



**LCD-Touchscreen-Fernbedienung**  
**9in1 URC20-F17CL**

**Bedienungsanleitung**

Sehr geehrte Kundin,  
Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort.

Dies ist eine neu entworfene LCD-Touchscreen-Fernbedienung, die nach dem neusten Stand der Technik gebaut wurde. Das Gerät ist einfach zu programmieren. Folgen Sie einfach den in der Anzeige dargestellten Möglichkeiten.

Damit Sie lange Freude an Ihrer neuen Fernbedienung haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

### **Allgemeine Informationen**

Mit der LCD-Touchscreen-Fernbedienung können Sie elektrische Geräte (TV, Videorekorder, Sat-Receiver, DVD-Player u.v.m.) von fast allen gängigen Marken steuern. Das gilt für alle wesentlichen Grundfunktionen. Aus der beiliegenden Liste können Sie anhand des Markennamens Ihres Gerätes den Code für die Programmierung dieser Fernbedienung entnehmen. Damit nehmen Sie Ihre Einstellungen schnell und unkompliziert vor.

Zur weiteren Ausstattung gehört eine eingebaute Echtzeituhr und die Warnanzeige, wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen.

### **Einlegen der Batterien**

Sie benötigen vier Standard AA-Batterien. Achten Sie beim Einlegen immer auf die richtige Polung der Batterien. Wir empfehlen Alkalibatterien (sind leistungsstärker). Das Gerät hat eine große LCD-Anzeige und somit einen höheren Energieverbrauch als eine übliche Fernbedienung.

Gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Hebeln Sie die Abdeckung des Batteriefaches auf der Rückseite der Fernbedienung auf.
2. Legen Sie vier AA-Batterien entsprechend der Markierungen in das Batteriefach.
3. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefaches mit leichtem Druck wieder an.

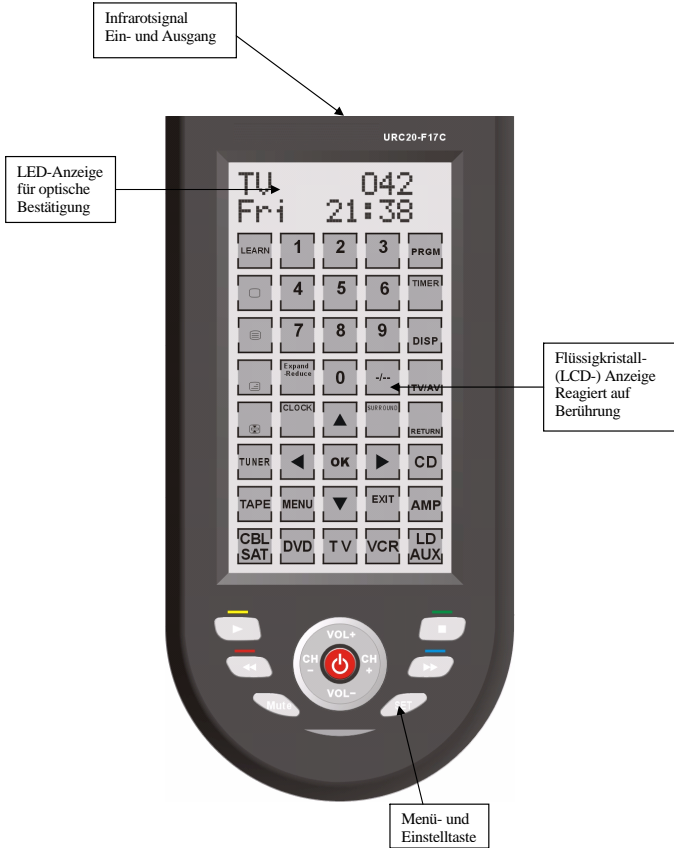
#### **Hinweis:**

Wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen, erscheint die Meldung „**Battery Low**“ auf der LCD-Anzeige. Bitte ersetzen Sie die Batterien dann durch neue Batterien.















Das Gerät ist mit einem Sicherungsspeicher ausgestattet. Alle Einstellungen, mit denen Sie die neue Fernbedienung programmiert haben, bleiben auch dann erhalten, wenn Sie die Batterien herausnehmen. Eventuell müssen Sie aber die Uhr neu einstellen.



## Aufbau der Fernbedienung



## **Funktionen der Tasten**

<b>SET</b>	Über diese Taste können Sie die Fernbedienung einstellen oder den Status auf der LCD-Anzeige ablesen.
<b>TV VCR CBL/SAT CD DVD TUNER TAPE AMP LD/AUX</b>	Wählen Sie einfach per Tastendruck das Gerät aus, das Sie ansteuern möchten.
	Gerät Ein- und Ausschalten
<b>LEARN</b>	Verwenden Der Lernfunktion
<b>0-9</b>	Die Zahlentasten haben die selben Funktionen, wie bei Ihrer Original-Fernbedienung.
<b>ENTER</b>	Sofort auf den gewählten Kanal (Kanalzahl weniger als 3 Stellen) schalten
<b>MENU</b>	Taste zur allgemeinen Einstellung, funktioniert ähnlich wie die Menü-Taste, OSD oder Speichertaste auf Ihrer Fernbedienung.
<b>CH±</b>	Die Tasten haben die selbe Funktion, wie die Tasten Programm+ und Programm- an Ihrer Fernbedienung
<b>VOL±</b>	Tasten zur Einstellung der Lautstärke
<b>MUTE</b>	Abschaltung des Tons
	<b>REW</b> (Schnellrücklauf)
	<b>PLAY</b> (bei Bedienung Ihres DVD- oder CD-Gerätes)
	<b>FFWD</b> (Schnellvorlauf)
	<b>REC</b> (Aufnahme bei Geräten mit Rekorderfunktion)
	<b>STOP</b> (Ende des Betriebs)
	<b>PAUSE</b> (vorübergehendes Ende des Betriebs und Bereitschaftsschaltung)
	Diese Tasten funktionieren wie „Oben“, „Unten“, „Rechts“, „Links“, „OK“ und „Exit“ auf Ihrer Original Fernbedienung mit Menü-Funktion. Während Sie die Fernbedienung programmieren, haben diese Tasten die Funktion der Steuerung des Cursors, Bestätigung der Eingaben und Verlassen der Programmierfunktion.
	TV-Bild
	Anzeige von TV-Bild und Videotext zugleich
	Videotext
	Seite halten
<b>ROT, GRÜN, GELB, BLAU</b>	Schnelle Steuerung im Videotext
<b>AM/FM</b>	Die Amplituden- /Frequenzmodulation ermöglicht Ihnen die Auswahl des AM- oder FM-Bandes auf Ihrem Toneingabe oder -ausgabe System.
<b>RETURN</b>	Mit der RETURN-Taste können sie zum vorher gewählten Kanal zurückschalten
<b>DISP</b>	Display-Funktion
<b>PRGM</b>	Programm-Funktion
<b>SLEEP</b>	Mit dieser Taste können Sie eine automatische Abschaltzeit programmieren.
<b>TIMER</b>	Die Timer-Funktion ermöglicht Ihnen, einen Vorgang zu programmieren, der erst später ausgeführt werden soll. Sie können bis zu vier verschiedene Vorgänge programmieren.
	Sprung auf die vorherige Spur (zB. bei CDs oder DVDs)
	Sprung auf die nächste Spur

### **Hinweis:**

Vor Durchführung der unten aufgeführten Einstellungen müssen Sie die Fernbedienung zunächst aktivieren, indem Sie die Anzeige berühren oder eine beliebige Taste auf der Fernbedienung drücken.

## **Programmierung der Fernbedienung**

### **Möglichkeit 1: Direkte Einstellung (über Marke und Code)**

Wenn Ihnen der Markenname Ihres Gerätes, das Sie einprogrammieren wollen, bekannt ist, können Sie eine direkte Einstellung vornehmen. Das geschieht durch direkte Suche oder Eingabe auf der Anzeige und Auswahl des Gerätecodes.

1. Schalten Sie das Gerät, das Sie bedienen möchten (z.B. Fernsehgerät), ein. Wenn es sich um einen Videorecorder handelt, legen Sie eine Kassette ein.
2. Drücken Sie die Taste **SET** an Ihrer Fernbedienung und halten Sie diese gedrückt. Drücken Sie dann (gleichzeitig) eine der **Geräte**-Tasten auf der LCD-Anzeige, die Sie steuern möchten (z.B. **TV**-Taste).
3. Lassen Sie die beiden gedrückten Tasten wieder los. Die Meldung „**TV Brand Search**“ wird auf der Anzeige angezeigt.
4. Drücken Sie jetzt **OK** in der TV-Markensuche oder drücken Sie eine andere Gerätetaste für die Auswahl einer anderen Gerätesuche.
5. Sie können den Markennamen direkt in **Buchstaben** über die Zahlen- und Buchstabentasten auf der Anzeige eingeben (funktioniert ähnlich wie bei einem Mobiltelefon), oder für die Auswahl der Marke die Taste **▲** oder **▼** drücken. Mit der **OK**-Taste bestätigen Sie den Markennamen. Auf der linken Seite blinkt die Code-Nummer.

#### **Hinweis:**

Wenn Sie die Taste **▲** oder **▼** drücken und trotzdem nichts passiert, so ist dies ein Hinweis dafür, dass die Suche beendet ist.

6. Überprüfen Sie die Funktion der Tasten. Sie müssen Ihre Fernbedienung auf das Gerät richten, das Sie während der Überprüfung steuern möchten. Wenn keine oder die meisten der Tasten Ihrer neuen Fernbedienung nicht korrekt funktionieren, dann versuchen Sie es bitte mit einem anderen Gerätecode. Wählen Sie ihn über die Taste **▲** oder **▼**. Die Einstellungen sind erst korrekt, wenn alle Tasten einwandfrei funktionieren.
7. Drücken Sie zur Speicherung der Einstellung die **OK** Taste. Auf der LCD-Anzeige erscheint nun für 1 Sekunde die Meldung „**Success**“. Die Fernbedienung wechselt in den aktuellen Einstellstatus. Dann können Sie zum Verlassen des Einstellmodus (**EXIT**) oder zur Durchführung weiterer Einstellungen die Anzeigenweisung befolgen.



Eingabe der Buchstaben „P“, „H“, „I“, „L“, „I“ usw.  
(oder Drücken der Taste)



Kontrollieren Sie die Funktion der Tasten. Bei Unzufriedenheit **▲** oder **▼** drücken zur Auswahl des nächsten Codes



Kontrollieren Sie die Funktion der Tasten. Wenn der Code korrekt ist, drücken Sie die **OK**-Taste zur Speicherung.



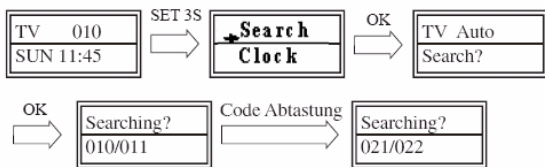
### Hinweise:

- Die Eingabe der Buchstaben des Markennamens, ist vergleichbar mit der Eingabe von Wörtern im Mobiltelefon.
- Die Tasten ▲, ▼, OK und EXIT werden nur zur Einstellung Ihrer neuen Fernbedienung genutzt. Eine Steuerung Ihres Gerätes während der Einstellung ist nicht möglich.
- Wenn das Gerät gesperrt ist, müssen Sie es zunächst freigeben und dann einstellen.
- Wenn keine Marke gefunden wurde oder ein Fehler eingegeben wurde, erscheint auf der Anzeige für 1 Sekunde die Meldung „NOT FOUND“.
- Während der Eingabe des Markennamens können Sie zum Löschen des falschen Buchstabens die Taste EXIT drücken.
- Wenn Sie während der Einstellung oder Bedienung länger als 30 Sekunden warten, wird die Fernbedienung den aktuellen Status verlassen.
- Sie können maximal 10 Zeichen eingeben. Hat der Markenname mehr als 10 Zeichen, verwenden Sie die Tasten ◀ und ▶ zur Auswahl.

### Möglichkeit 2: Automatischer Suchlauf

Wenn die direkte Einstellung fehlgeschlagen ist oder Sie den gewünschten Markennamen auf der Anzeige nicht finden, können Sie die Funktion „Auto Search“ wählen, um den korrekten Code für die Bedienung Ihres Gerätes zu finden.

1. Schalten Sie das Gerät, das Sie steuern möchten, ein (z.B. Drücken Sie den Knopf EIN/AUS an Ihrem Fernsehgerät). Wenn es sich um einen Videorecorder handelt, legen Sie eine Kassette ein.
2. Drücken und halten Sie die SET-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt zum Starten der Einstellung.
3. Auf der Anzeige erscheint die Meldung „Code Setup?“. Drücken Sie dann die Taste „OK“.
4. Auf der Anzeige erscheint die Meldung „XX Auto Search?“. XX ist eine Gerätebezeichnung (z.B. TV). Sie können zum Auswählen des gewünschten Gerätes die Geräte-Taste drücken (z.B. TV). Drücken Sie anschließend die Taste „OK“. Der automatische Suchlauf wird gestartet und auf der Bildschirmanzeige erscheint die Meldung „Searching“ mit steigender Code-Nummer. Sie müssen Ihre Fernbedienung auf das Gerät richten, das Sie während des automatischen Suchlaufs steuern möchten. Die Fernbedienung sendet automatisch ein EIN-/AUS-Signal für jeden Code zum Gerät (Code-Abtastung).
5. Kontrollieren Sie, ob das Gerät reagiert oder nicht. Wenn das Gerät reagiert, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Suchlauf zu stoppen.
6. Kontrollieren Sie, ob die Haupttasten einwandfrei funktionieren oder nicht. Wenn keine Taste funktioniert (das heißt, wenn Sie den Suchlauf nicht rechtzeitig beendet haben) können Sie die Taste manuell drücken, um den Suchlauf rückwärts zum passenden Code zu führen. Wenn die meisten Tasten nicht einwandfrei funktionieren, drücken Sie bitte die Taste EXIT und dann OK, um einen weiteren Suchdurchlauf durchzuführen. Wenn die Haupttasten einwandfrei funktionieren, können Sie zur Sicherung des Codes OK drücken (auf der Anzeige erscheint 2 Sekunden lang die Meldung „save success“). Befolgen Sie zum Verlassen der Einstellung oder für weitere Einstellungen die Anweisung der Anzeige.



Wenn das Gerät antwortet, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Suchlauf anzuhalten und überprüfen Sie die Tasten.



Wenn Sie mit dem Code einverstanden sind, drücken Sie zur Sicherung **OK**.



#### **Hinweise:**

1. Die Tasten **▲**, **▼**, **OK** und **EXIT** werden nur zur Einstellung Ihrer neuen Fernbedienung benutzt. Während dieses Vorgangs können Sie Ihr Gerät nicht steuern.
2. Wenn das Gerät gesperrt ist, müssen Sie es zunächst freigeben und anschließend die Einstellungen vornehmen.
3. Drücken Sie zum Beenden des automatischen Suchlaufs eine beliebige Taste. Drücken Sie anschließend die Taste **EXIT** und folgen Sie zum Beenden des Suchlaufs den Informationen auf der Anzeige.

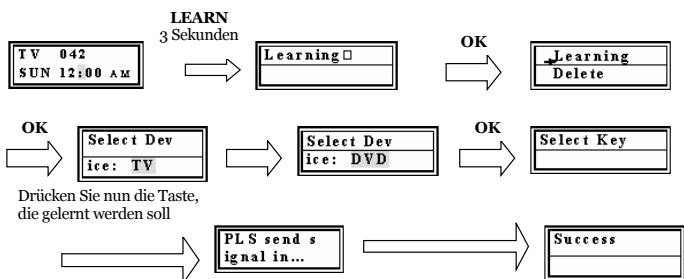
#### **Verwenden der Lernfunktion**

Mit der Lernfunktion dieser Fernbedienung können Sie weitere Funktionen programmieren, die bisher noch nicht vorgesehen sind. Halten Sie frische Batterien für die Touchscreen-Fernbedienung bereit, da sie in der Lernfunktion mehr Strom verbraucht. Gehen Sie dann wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste **LEARN** für mehr als 3 Sekunden. In der LCD-Anzeige erscheint **LEARNING**. Geben Sie dann die Taste frei.
2. Als nächstes drücken Sie die Taste **OK** für weiter, **EXIT** für abbrechen.
3. Der Pfeil links oben muss auf **LEARNING** zeigen, um die Lernfunktion zu aktivieren. Wenn nicht, wählen Sie die Funktion mit den Pfeiltasten aus und drücken Sie **OK**. In der Anzeige erscheint **Select Device XX**.
4. Wählen Sie jetzt per Tastendruck die Art des zu programmierenden Gerätes (Tuner, Tape, DVD usw.) und bestätigen mit **OK**.
5. Auf der Anzeige können Sie jetzt per Tastendruck eine Taste auswählen, die programmiert werden soll.
6. Das Gerät wartet jetzt auf Signal von einer Original-Fernbedienung. In der Anzeige erscheint **PLS send signal in...**
7. Halten Sie die Original-Fernbedienung etwa 15 bis 30 mm vor Ihre neue Fernbedienung und drücken Sie die entsprechende Taste auf der Original-Fernbedienung, welche die lernfähige Fernbedienung lernen soll.
8. Bei erfolgreicher Übertragung wird „**Success**“ angezeigt, bei Übertragungsfehler **ERROR**.
9. Bei **ERROR** versuchen Sie die Übertragung bitte noch einmal.
10. Ist die Übertragung erfolgreich, drücken Sie die nächste zu programmierende Taste auf Ihrer neuen Fernbedienung und dann auf der originalen Fernbedienung, bis Sie alle gewünschten Funktionen programmiert haben.

#### **Hinweise:**

- Sie können die Lernfunktion auch starten, indem Sie die Taste **SET** etwa 3 Sekunden drücken und dann mit den Pfeiltasten die Lernfunktion auswählen.
- Wenn in der Lernfunktion innerhalb von 30 Sekunden kein Signal übermittelt wurde, verlässt die Fernbedienung automatisch die Lernfunktion.
- Sie können eine Taste mehrfach verschiedene Signale lernen lassen. Die Fernbedienung behält aber immer nur die letzte Programmierung.
- Alle Funktionstasten auf der Fernbedienung können programmiert werden.

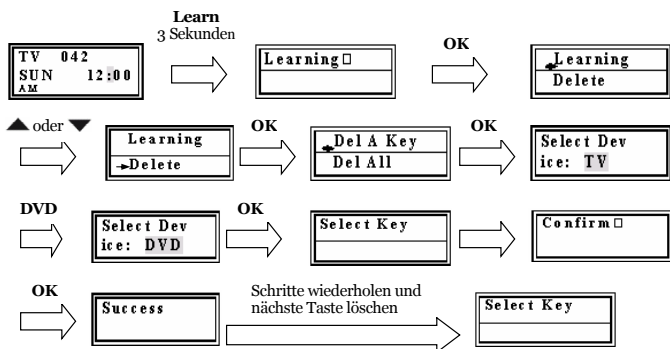


### Löschen einer gelernten Taste

1. Drücken Sie die Taste **LEARN** für mindestens 3 Sekunden. Auf der LCD-Anzeige erscheint **Learning**. Geben Sie dann die Taste frei.
2. Drücken Sie die Taste **OK**, wählen Sie mit den Pfeiltasten **▲** und **▼** **Delete** aus und drücken Sie wieder **OK**.
3. Wählen Sie dann mit den Pfeiltasten **Del A Key** und drücken Sie wieder **OK**.
4. Wählen Sie das Gerät aus, von dessen Programmierung eine Taste gelöscht werden soll und drücken Sie dann **OK**.
5. Drücken Sie die Taste, deren Programmierung Sie löschen wollen. In der Anzeige erscheint **Confirm**. Drücken Sie **OK** und die Anzeige gibt **Success** aus.
6. Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6, um eventuell andere Tasten zu löschen.
7. Drücken Sie eine Gerätetaste (zum Beispiel TV), wenn alle gewünschten Befehle gelöscht sind und folgen Sie dann den Instruktionen in der Anzeige, um den Modus zu verlassen.

#### **Hinweise:**

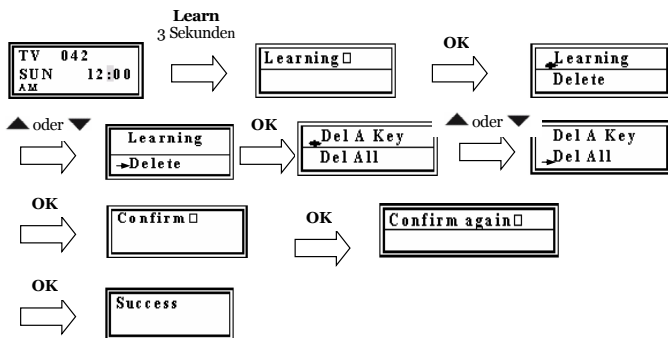
- Sie können auch die Taste SET drei Sekunden lang gedrückt halten und dann mit den Pfeiltasten die Löschfunktion auswählen.
- Wenn Sie die letzte programmierte Taste löschen, erscheint in der LCD-Anzeige **Empty** (leer).





## Alle Programmierungen löschen

1. Drücken Sie die Taste **LEARN** für mindestens 3 Sekunden. Auf der LCD-Anzeige erscheint **Learning**. Geben Sie dann die Taste frei.
2. Drücken Sie die Taste **OK**, wählen Sie mit den Pfeiltasten **▲** und **▼** **Delete** aus und drücken Sie wieder **OK**.
3. Wählen Sie mit den Pfeiltasten **Del All** aus und drücken Sie **OK**.
4. Drücken Sie die Taste, deren Programmierung Sie löschen wollen. In der Anzeige erscheint **Confirm**. Drücken Sie **OK**. Sie werden dann noch einmal nach der Bestätigung gefragt. Bestätigen Sie erneut und die Anzeige gibt **Success** aus. Folgen Sie dann den Anweisungen in der Anzeige, um den Modus zu verlassen.



## Weitere Einstellungen

### **Einstellung der Uhr**

Sie können die Uhr Ihrer neuen Fernbedienung einstellen und die Uhrzeit auf der Anzeige ablesen.

1. Drücken Sie die Taste **SET** und halten Sie die Taste mindestens drei Sekunden lang gedrückt. Geben Sie die Taste anschließend wieder frei.
2. Drücken Sie die Taste **▼** oder **▲** zur Auswahl des Menüs „Clock“ und drücken Sie dann **„OK“**.
3. Drücken Sie die Taste **▼** oder **▲** zur Auswahl der „12HR CLOCK“ (12-Stunden Anzeige) oder „24HR CLOCK“ (Uhrzeit in 24-Stunden Anzeige) und drücken Sie anschließend die Taste **„OK“**.
4. Drücken Sie die Taste **▼** oder **▲** zur Auswahl der gewünschten Einstellungselemente, wie zum Beispiel Tag (week), Stunde (hour) und Minuten und drücken Sie dann entsprechend jeweils die Taste **◀** oder **▶** zum Ändern des Tages, der Stunde und Minuten.
5. Drücken Sie die Taste **„OK“** zur Speicherung der Einstellung. Auf der LCD-Anzeige erscheint nun für 1 Sekunde die Meldung **„Success“**. Dann kehrt die Anzeige zum aktuellen Einstellungsstatus zurück. Zum Verlassen der Einstellung oder zum Vornehmen weiterer Einstellungen können Sie die Anweisung im Menü befolgen.

### Timereinstellung

Mit dieser Funktion können Sie die Fernbedienung auf ein Ereignis später am selben Tag programmieren, wie zum Beispiel „TV um 19 Uhr anschalten“.

1. Drücken Sie die Taste **SET** und halten Sie die Taste mindestens drei Sekunden lang gedrückt. Geben Sie die Taste anschließend wieder frei.
2. Drücken Sie die Tasten ▼ oder ▲, um zum Menüpunkt **Timer** zu gelangen und drücken Sie dann **OK**.
3. Wählen Sie dann mit den Tasten ▼ oder ▲ den Timer, den Sie einstellen möchten, zum Beispiel Timer 3.
4. Schalten Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ den jeweiligen Timer ein (**ON**) oder aus (**OFF**) und drücken Sie dann **OK**.
5. Wählen Sie ein Gerät aus, für das Sie eine Timerprogrammierung vornehmen möchten und drücken Sie die entsprechende Gerätetaste. Wählen Sie dann mit den Tasten ▼ oder ▲ die Funktion, die Sie programmieren wollen und drücken Sie zur Bestätigung **OK**. Stellen Sie dann mit den Pfeiltasten die gewünschte Uhrzeit ein.
6. Drücken Sie **OK**, um die Einstellung zu speichern. Auf dem Display erscheint **Success**.

### Arretierung on Lautstärkereglung und Stummschaltung

Diese Funktion ist sehr nützlich, wenn Sie nur ein Gerät verwenden, um die Lautstärke zu regeln. Wenn Sie zum Beispiel, egal welches Gerät (TV, DVD-Player...) Sie benutzen, Ihren Verstärker verwenden, um die Lautstärke einzustellen, können Sie mit dieser Funktion Lautstärkereglung und Stummschaltung auf **AMP** arretieren. Dann regeln Sie Lautstärke und Stummschaltung immer mit dem Verstärker, auch wenn Sie gerade TV oder DVD schauen.

1. Drücken Sie die Taste **SET** und halten Sie diese für mindestens 3 Sekunden gedrückt.
2. Drücken Sie die Tasten ▼ oder ▲, um die Funktion **VOL Lock** auszuwählen. Drücken Sie dann **OK**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▼ oder ▲, um das Gerät auszuwählen, mit dem Sie künftig Lautstärke und Stummschaltung regeln wollen.
4. Schalten Sie dann mit den Tasten ◀ oder ▶ zwischen **ON** (Gerät aktivieren) und **OFF** (Gerät deaktivieren) um.
5. Drücken Sie **OK**, um die Einstellungen zu speichern. In der Anzeige erscheint **Success**.

### Hinweise:

- Sie können nur ein Gerät für diese Funktion festlegen.
- Wenn Sie die Lautstärkereglung und Stummschaltung für ein Gerät arretiert haben, steuert die Fernbedienung immer dieses Gerät an, mit seinem programmierten Code. Wenn Sie das Gerät (zum Beispiel den Verstärker) durch ein anderes ersetzen, müssen Sie auch die Arretierung neu programmieren.

### Arretierung des Gerätecodes für ein Gerät

Sie können die Funktion „**Device Lock**“ zur Festlegung des gegenwärtigen Gerätecodes benutzen. Dieser Gerätecode kann weder durch die Markensuche noch durch den automatischen Suchlauf geändert werden. Zum Aufheben dieser Funktion wählen Sie „**Unlock**“.

1. Drücken Sie die Taste „**SET**“, halten Sie die Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt und geben Sie die Taste anschließend wieder frei.
2. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ zur Auswahl des Menüs „**Dev Lock**“ und drücken Sie dann „**OK**“.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ das gewünschte Gerät aus.
4. Schalten Sie dann mit den Tasten ◀ oder ▶ zwischen **ON** (Gerät arretieren) und **OFF** (Gerät freigeben) um.
5. Drücken Sie die Taste „**OK**“ zur Speicherung der Einstellung. Auf der LCD-Anzeige erscheint nun für 1 Sekunde die Meldung **Success**.

### Hintergrundbeleuchtung

Wenn Sie die Einstellung „**Light ON/OFF**“ auf „**OFF**“ stellen, wird die Hintergrundbeleuchtung deaktiviert. Wenn Sie die Einstellung „**ON**“ stellen, wird die Hintergrundbeleuchtung aktiviert, wenn Sie eine beliebige Taste drücken. Der Hintergrund wird auch einige Zeit erleuchtet bleiben, wenn Sie die Bedienung beendet haben. Sie können die Einschaltdauer der Hintergrundbeleuchtung durch folgende Schritte einstellen:

1. Drücken Sie die Taste „**SET**“, halten Sie die Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt und geben Sie die Taste dann wieder frei.
2. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ zur Auswahl des Menüs „**Backlight**“ und drücken Sie dann „**OK**“.
3. Wählen Sie dann mit den Tasten ◀ oder ▶ die Beleuchtungszeit von 5 bis 30 Sekunden in 5 Sekunden Schritten oder **OFF** für aus.
4. Drücken Sie die Taste „**OK**“ zur Speicherung der Einstellung. Auf der LCD-Anzeige erscheint nun für 1 Sekunde die Meldung „**Success**“.

### An- und Ausschalten der LCD-Anzeige

Wenn Sie die „**LCD ON/OFF**“ auf „**ON**“ stellen, ist die LCD-Anzeige immer aktiviert. Eine permanente Anzeige ist praktisch, bedeutet jedoch einen höheren Energieverbrauch. Wenn Sie die „**LCD ON/OFF**“ auf eine Zeit stellen, wird die LCD-Anzeige einige Zeit aktiviert sein und danach deaktiviert. Sie können die Einschaltdauer durch folgende Schritte ändern.

1. Drücken Sie die Taste „**SET**“, halten Sie diese mindestens 3 Sekunden lang gedrückt und geben Sie die Taste dann wieder frei.
2. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ zur Auswahl des Menüs „**LCD Delay**“ und drücken Sie dann „**OK**“.
3. Wählen Sie dann mit den Tasten ◀ oder ▶ die Zeit der Anzeige von 10 bis 60 Sekunden in Schritten von 10 Sekunden oder **Always ON** für permanente Anzeige.
4. Drücken Sie die Taste „**OK**“ zur Speicherung der Einstellung. Auf der LCD-Anzeige erscheint nun für 1 Sekunde die Meldung „**Success**“.

### Kontrasteinstellung der Anzeige

1. Drücken Sie die Taste „**SET**“, halten Sie diese mindestens 3 Sekunden lang gedrückt und geben Sie die Taste dann wieder frei.
2. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ zur Auswahl des Menüs „**Contrast**“ und drücken Sie dann „**OK**“.
3. Wählen Sie dann mit den Tasten ◀ oder ▶ die gewünschte Kontrasteinstellung.
4. Drücken Sie die Taste „**OK**“ zur Speicherung der Einstellung. Auf der LCD-Anzeige erscheint nun für 1 Sekunde die Meldung „**Success**“.

### Löschen aller Einstellungen

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungsdaten gelöscht und die werkseitigen Standardeinstellungen wiederhergestellt.

1. Drücken Sie die Taste „**SET**“, halten Sie diese mindestens 3 Sekunden lang gedrückt und geben Sie die Taste dann wieder frei.
2. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ zur Auswahl des Menüs „**Clear All**“ und drücken Sie dann „**OK**“.
3. Auf der Anzeige erscheint nun **Confirm?** (Bestätigen?) Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.
4. Sie werden dann zur Sicherheit erneut nach einer Bestätigung gefragt. In der Anzeige erscheint **Confirm Again?**. Drücken Sie wieder **OK**, um erneut zu bestätigen.
5. Drücken Sie die Taste „**OK**“, um alle Einstellungen zu löschen und zur Werkseinstellung zurückzukehren. Auf der LCD-Anzeige erscheint nun für 1 Sekunde die Meldung „**Success**“.

## **Wichtige Hinweise zur Batterie – Entsorgung**

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:



### **Abkürzungen für schadstoffhaltige Batterien:**

**Pb:** Batterie enthält Blei

**Cd:** Batterie enthält Cadmium

**Hg:** Batterie enthält Quecksilber

## **Sicherheitshinweise & Gewährleistung**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.

### **ACHTUNG:**

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch gegen den Hersteller.

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.  
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



**Liste der Codes für die Gerätemarken**  
**Liste des codes marque**

**TV**

Marke/ Marque	Gerätecode
A.R.Systems	280
Accent	280
Acec	278
Admiral	289, 290, 325, 349
Adyson	314, 315
Agashi	314, 325
AGB	364
Agef	289
Aiko	275, 280, 285, 305, 314, 315, 325, 340, 343, 350
Aim	280
Akai	052, 053, 054, 055, 056, 057, 058, 059, 060, 061, 062, 063, 064, 065, 066, 067, 068, 069, 070, 071, 072, 073, 074, 075, 076, 078, 105, 127, 140, 153, 211, 215, 259, 275, 280, 285, 299, 303, 305, 313, 314, 315, 316, 325, 340, 343, 345, 350, 353, 356, 364, 365, 370, 372, 373, 377
Akiba	280, 316, 326, 354
Akito	280
Akura	271, 275, 280, 316, 325, 326, 348, 360
Alaron	314
Alba	271, 275, 279, 280, 299, 314, 316, 319, 321, 338, 342, 343, 349, 359, 369, 370
Albiral	054, 055, 077, 078, 079, 080, 097, 153, 176
Allorgan	312, 315, 330
Allstar	280
Amplivision	315, 342, 346
Amstrad	265, 275, 280, 302, 316, 325, 343, 348, 350, 364
Anam	275, 280
Anam National	280
Anglo	275, 325
Anitech	275, 280, 325
Ansonic	275, 278, 280, 293, 299, 321, 323, 329, 342, 344, 347
Apollo	355
Arc en Ciel	054, 057, 078, 099, 106, 136, 137, 172, 189, 190, 191, 192, 193, 196, 198, 199, 228, 272, 274, 297, 309, 310
Arcam	314, 315
Ardem	358
Aristona	052, 053, 056, 090, 099, 127, 129, 133, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 278, 280, 365
Arthur Martin	061, 063, 064, 066, 072, 095, 120, 123, 140, 141, 147, 148, 155, 172, 173, 174, 203, 230, 299, 346
ASA	284, 289, 294, 295, 337
Asberg	280
Asora	275
Astra	048, 049

Asuka	314, 315, 316, 325, 326
Atlantic	280, 312, 314, 323
Atori	275
Auchan	299, 346
Audiosonic	280, 297, 315, 316, 325, 342, 358
Audioton	315, 325, 342, 358
Autovox	289, 312, 315, 321, 336
AWA	275, 277, 279, 280, 314, 344, 348, 373
Ayomi	320
Baird	285, 286, 297, 304, 313, 315
Bang& Olufsen	289
Barco	299
Basic Line	275, 280, 299, 316, 326, 344
Bastide	315
Baur	276, 280, 305, 308, 331, 340, 361, 363
Bazin	315
Beaumark	303
Beko	280, 342, 358, 373
Beon	280, 349
Best	342
Bestar	280, 342, 344
Binatone	315
Black Star	321
Blacktron	326
Blackway	326
Blaupunkt	065, 081, 082, 083, 084, 085, 086, 087, 088, 089, 305, 308, 311, 333, 334, 353
Blue Sky	271, 280, 316, 326, 354, 359
Blue Star	326
Bondstec	321
Boots	315
BPL	045, 046, 280, 326
Brandt Electronique	054, 057, 078, 099, 106, 136, 137, 172, 189, 190, 191, 192, 193, 196, 198, 199, 228, 272, 274, 297, 309, 310, 335, 376
Brinkmann	280, 349
Brionvega	280, 289
Britannia	314, 315
Brother	325
Bruns	289
BSR	299, 330
BTC	316
Bush	271, 275, 279, 280, 299, 313, 315, 316, 319, 325, 326, 330, 338, 340, 343, 344, 359, 370
Capsonic	325
Carad	280, 374
Carena	280, 354

Carrefour	279, 284
Carver	301
Cascade	275, 280
Casio	280
Cathay	280
CCE	280, 315
Centurion	280
Century	289, 320, 321
CGE	062, 067, 078, 090, 091, 092, 093, 094, 095, 096, 097, 098, 115, 153, 214, 287, 288, 299, 321, 342, 349
Changhong	031, 032, 033, 034, 035, 036, 037, 038, 039, 040, 041
Cimline	275, 316, 319
City	275
Clarivox	078, 079, 080, 099, 100, 101, 102, 137, 200, 284, 349
Clatronic	275, 280, 293, 315, 316, 321, 325, 342, 343, 369
CMS hightec	315
Concorde	275
Condor	275, 280, 293, 314, 321, 326, 342, 347, 349
Contec	275, 277, 279, 314,
Continental Edison	297, 309, 310, 359
Cosmel	275
Crosley	062, 067, 078, 090, 091, 092, 093, 094, 095, 096, 097, 098, 099, 100, 115, 119, 214, 287, 288, 289, 299, 321
Crown	275, 280, 283, 313, 342, 349, 358, 359, 369
Cs Electronics	314, 316, 321
CTC	321
Curtis Mathes	290, 300
Cybertron	316
Daewoo	047, 055, 067, 068, 070, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 153, 259, 275, 280, 314, 315, 316, 344, 375
Dainichi	314, 316
Dansai	275, 280, 314, 325
Dansette	348
Dantax	342, 358
Datsura	313
Dawa	280
Daytron	275, 280, 344
De Graaf	281, 299, 313
Decca	280, 285, 315, 364
Deitron	280
Denko	325
DER	304
Desmet	280
Diamant	280
Digiline	280

Dixi	275, 280, 315, 321
Drean	280
DTS	275
Dual	280, 299, 315, 323, 331, 336
Dumont	284, 285, 289, 293, 294, 315
Dux	278, 280
Dynatron	280
Elbe	070, 078, 079, 080, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 127, 129, 280, 299, 305, 316, 320, 323, 329, 342, 347, 351, 374
Elcit	289, 293, 299, 321, 364
Elekta	325, 326
ELG	280
Elin	275, 280, 294, 295, 299, 314, 340, 353
Elite	280, 316
Elman	293
Elta	275, 314, 325
Emerson	054, 055, 059, 060, 077, 078, 090, 093, 096, 097, 098, 099, 102, 115, 117, 118, 176, 214, 280, 284, 289, 302, 303, 321, 326, 343
Emperor	326
Erres	052, 053, 056, 090, 099, 127, 129, 133, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 278, 280
ESC	280
Etron	275, 280, 299
Eurofeel	325
Euroman	280, 314, 315, 325, 342
Europa	280
Europhon	280, 293, 299, 315, 321, 364
Expert	299, 312, 323, 346
Exquisit	280, 321
Fenner	275, 344
Ferguson	286, 297, 304, 320, 335, 376
Fidelity	280, 299, 314, 325, 343
Filsai	315
Finlandia	313, 337, 340
Finlux	061, 063, 064, 066, 072, 098, 102, 110, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 197, 280, 284, 285, 289, 293, 294, 295, 299, 315, 337, 347, 356, 364, 377
First Line	052, 053, 055, 061, 062, 067, 068, 070, 078, 080, 090, 093, 097, 115, 117, 125, 126, 127, 143, 153, 213, 214, 244, 271, 275, 280, 285, 293, 299, 313, 314, 315, 319, 320, 330, 332, 344, 347, 375
Fisher	061, 070, 096, 099, 100, 118, 119, 122, 128, 129, 130, 279, 282, 285, 289, 294, 299, 313, 315, 331, 340, 342
Flint	280, 285, 316, 354
FNR	293
Formenti	289, 299, 314
Fortress	289, 290
Fraba	280, 342
Friac	275, 280, 293



Frontech	275, 315, 321, 325, 353
Fujitsu	275, 285, 293, 299, 312, 315
Fujitsu General	275, 315
Funai	325, 330
Galaxi	280, 293
Galaxis	280, 293, 342, 349
GBC	275, 299, 316, 344
GE	297, 303, 326, 335
Geant Casino	299, 346
GEC	280, 285, 299, 315, 340, 364
Geloso	275, 299, 321, 344
General	297
General Technic	275
Genexxa	280, 316, 348, 360
Goldhand	314
Goldstar	052, 054, 055, 060, 067, 070, 078, 086, 095, 127, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 173, 215, 230, 234, 243, 275, 280, 281, 299, 303, 314, 315, 321, 327, 340, 342, 345
Goodmans	275, 279, 280, 285, 315, 319, 325, 327, 335, 343, 344, 356, 359, 364, 365, 375
Gorenje	342
GPM	316
Gradiente	280, 283, 301
Graetz	061, 063, 064, 066, 071, 072, 095, 119, 120, 122, 123, 137, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 173, 174, 202, 230, 340, 343
Granada	278, 279, 280, 282, 285, 296, 313, 315, 318, 335, 339, 346, 355, 364
Grandin	275, 280, 299, 316, 326, 346, 354, 369, 374
Gronic	293, 315
Grundig	065, 081, 085, 086, 087, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 142, 280, 284, 305, 308, 359, 365
Haier	378
Halifax	314, 315, 325
Hampton	314, 315
Hanimex	330
Hanseatic	275, 280, 289, 299, 315, 326, 329, 330, 340, 342
Hantarex	275, 280, 293
Hantor	280
Harwood	275, 280, 348
Hauppauge	280
HCM	275, 280, 315, 316, 325, 326, 348, 349
Hema	275, 315
Hifivox	054, 057, 078, 099, 106, 136, 137, 172, 189, 190, 191, 192, 193, 196, 198, 199, 228, 272, 274, 297, 309
Highline	280, 325
Hikona	316
Hinari	275, 279, 280, 299, 313, 316, 319, 330, 338, 352, 359
Hisawa	316, 326, 346, 354

Hit	289
Hitachi	006, 007, 279, 280, 281, 285, 295, 299, 303, 307, 309, 310, 315, 317, 339, 355, 357, 364, 365, 366, 368
Hitachi Fujian	296
Hitsu	275, 316, 354
Hornophone	278, 280
Hoshai	316, 354
Huanyu	314, 344
Hygashi	314, 315
Hyper	275, 314, 315, 321
Hypersonic	340
Hypson	280, 315, 320, 325, 326, 346, 354
Iberia	280
ICE	275, 280, 314, 315, 316, 325, 343
Ices	314, 316
Imperial	062, 067, 078, 090, 091, 092, 093, 094, 095, 096, 097, 098, 115, 138, 164, 214, 280, 287, 288, 299, 309, 321, 342, 349
Indiana	280
Ingelen	061, 063, 064, 066, 071, 072, 095, 119, 120, 122, 123, 137, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 173, 174, 202, 230, 359, 374
Ingersoll	275
Inno Hit	275, 280, 285, 315, 316, 321, 327, 364
Interactive	347
Interbuy	275, 321, 325
Interfunk	278, 280, 289, 297, 299, 333, 340, 342, 363
Internal	280
Intervision	280, 293, 299, 315, 316, 321, 325, 326, 342, 343, 345, 353, 354, 358, 359
Irradio	275, 280, 316, 321, 327
Isukai	280, 316, 326
ITC	315
ITS	280, 314, 316, 325, 326, 343
ITT	299, 313, 337, 340, 355, 356
ITT Nokia	061, 063, 064, 066, 071, 072, 095, 119, 120, 122, 123, 137, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 173, 174, 202, 230, 299, 313, 337, 340, 355, 356, 373, 374, 377
ITV	280, 321, 325
Jean	279
JVC	004, 195, 279, 283, 291, 304, 316, 343, 373
Kaisui	275, 280, 314, 315, 316, 326, 354
Kamp	314
Kapsch	061, 063, 064, 066, 071, 072, 095, 119, 120, 122, 123, 137, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 173, 174, 202, 230, 294, 299, 312, 323, 340
Karcher	280, 293, 325, 326, 342, 374
Kawasho	314
KB Aristocrat	299
Kendo	280, 293, 319, 321, 342, 345, 347, 374,
Kennedy	299, 312, 351,

Kingsley	314
Kneissel	280,320,323,329,342,347,351,374
Kolster	280,293
Konka	001,027,028,029,030,051,280,316,343
Kontakt	359
Korpel	280
Korting	289,342
Kosmos	280
Kotron	325,348
Kraking	320
Kriesler	052,053,056,090,099,127,129,133,210,211,212,213,214,215,216,217,218,219,220,221,222,223,224,225,226,227
KTV	315
Kyoshu	325,348,349
Kyoto	299
Lemair	347
Lenco	275,280,294,299
Lenoir	275
Lesa	321
Leyco	280,285,325,330,369
LG	052,054,055,060,067,070,078,086,095,127,153,154,155,156,157,158,159,160,161,162,163,164,165,166,167,173,215,230,234,243,275,280,299,303,314,315,321,327,340,342,345
Liesenkotter	278,280,333,334
Lifetec	271,275,280,316,325,344,363
Lloyd's	275
Loewe	280,289,329,342,363
Loewe Opta	079,099,122,168,169,170,171
Logik	277,343
Logix	271
Luma	275,280,299,312,323,344,347
Lumatron	280, 286, 299, 312, 315,323, 325, 340
Lux May	275,280
Luxor	061,063,064,066,070,072,095,120,123,137,141,155,165,172,173,174,175,230,299,307,313,327, 337,339,340,355,356
Lxl	303
Madison	280
Magnadyne	289,293,299,321,364
Magnafon	293,314,364
Magnavox	052,053,056,090,099,127,129,133,210,211,212,213,214,215,216,217,218,219,220,221,222,223,224,225,226,227,279,280
Magnum	265
Mandor	325
Manesth	280,315,319,325,330
Manhattan	280,271
Marantz	052,210,280

Marelli	289
Mark	275,280,314,315,344
Masuda	275,316,343
Matsui	275,277,279,280,282,285,299,302,305,308,313,315,319,330,335,338,343,350,352,354,359,364,365,369
Mediator	278,280,365
Medion	280,271
Megas	374
Megatron	303
Meletronic	275,280,294,295,297,314,315,321,337,344,347,356,363
Melvox	346
Memorex	275,303,322
Memphis	275,285
Mercury	275,280
Metz	065,086,087,099,132,133,176,177,178,179,180,181,182,183,289, 305, 308, 341
MGA	303
Micromaxx	280,271
Minerva	065,081,085,086,087,131,132,133,134,135,136,137,142,284,305,308,359,
Minoka	280,348
Mitsubishi	279,280,289,290,296,303,363
Mivar	070, 079,116,127,184,185,186,187,314,327,328,329,342
Monaco	275
Morgan's	280
Motorola	290
MTC	314,342,363
Multistandard	293
Multitec	271,280
Multitech	275,280,293,314,315,321,342,358
Murphy	285,294,299,314
Musikland	316
NAD	300,303,340
Naiko	280
Nakimura	280,344
Naonis	052,053,055,110,111,112,114,120,124,129,138,139,150,153,162,172,193,197,216,243,244
NAT	318
National	078,103,119,132,204,205,206,207,208,209,318
NEC	275,277,279,280,301,315,344,354
Neckermann	276,280,289,299,305,311,315,321,333,342,347,349,361,365
Nel	280,343
Nesco	321
Netsat	280
Neufunk	275,280,365,374
New Tech	275,280,315,353,365
New World	316

Nicamagic	314
Nikkai	275,279,280,285,314,315,316,325
Nikko	303
Noblex	280,325
Noblisko	284,293,314
Nogamatic	054,057,078,099,106,136,137,172,189,190,191,192,193,196,198,199,228,272,274,297,309
Nokia	061,063,064,066,071,072,095,119,120,122,123,137,139,140,141,142,143,144,145,146,147,148,149,150,151,152,173,174,202,230,299,313,337,340,344,355,356,373,377
Nordmende	057,119, 188,189,190,191,192,193,196,197,198,199,280,297,308,309,310,335
Novatronic	280,295,344
eanic	061,063,064,072,095,119,141,148,173,200,201,202,203,230,299,313,330,340,346,366
Odeon	325
Okano	280,285,325,342
Omega	325
Onwa	316,343,350,370
Opera	280
Optimus	300,322
Optonica	290
Orbit	280
Orion	275,277,280,293,302,319,325,330,332,338,348,352,365
Online	280,316
Ormond	271
Osaki	280,285,315,316,325,344,348,360
Osio	280
Oso	316
Osume	279,285,316
Otto Versand	276,279,280,290,297,305,308,315,318,319,321,330,331,340,361,363,365
Pael	314
Palladium	276,280,289,299,305,311,315,321,333,342,347,349,361,365
Palsonic	280,315,325,345,348
Panama	275,280,314,315,321,325
Panasonic	009,078,103,119,132,194,204,205,206,207,208,209,280,298,299,318,322,340,341,364
Panavision	280,347
Pathe Cinema	299,314,320,329,346
Pathe Marconi	054,057,078,099,106,136,137,172,189,190,191,192,193,196,198,199,228,272,274,297,309,310
Pausa	275
Perdio	280,285,299
Perfekt	280
Pershin	346
Philco	019,062,067,078,090,091,092,093,094,095,096,097,098,099,100,115,119,214,280,287,288,289,299,321,342,349
Philharmonic	315

Philips	042,052,053,056,090,099,127,129,133,210,211,212,213,214,215,216,217,218,219,220,221,222,223,224,225,226,227,278,280,289,305,344,365
Phoenix	280,285,289,299,314,342,358
Phonola	052,053,056,090,099,127,129,133,210,211,212,213,214,215,216,217,218,219,220,221,222,223,224,225,226,227,278,280,289,314,365
Pioneer	280,297,300,340,342
Pionier	342,358
Plantron	275,280,325
Playsonic	315
Poppy	275
Portland	344
Powerpoint	359
Prandoni Prince	321,340,364
Precision	315
Prima	275,325
Prinz	285,307
Profex	275,299
Profitronic	280,293
Proline	278,280,285,332,376
Prosonic	271,280,314,342,343,344,369
Protech	271,275,280,293,315,321,325,349
Proton	303
Provision	280
Pye	052,053,056,090,099,127,129,133,210,211,212,213,214,215,216,217,218,219,220,221,222,223,224,225,226,227,278,280,289,344,365
Pymi	275
Quadra Vision	346
Quasar	321,322
Quelle	271,276,277,279,280,284,287,288,294,295,297,305,308,311,315,321,325,327,333,340,363
Questa	279
Qunda	014
Radialva	280,297,299,316
Radiola	052,053,056,090,099,127,129,133,210,211,212,213,214,215,216,217,218,219,220,221,222,223,224,225,226,227,278,280,365
Radiomarelli	280,289,321,364
RadioShack	280,303
Radiotone	265,275,280,325,342,348,349,369
Rank	284
RC	017
RCA	290,335,376
Realistic	303
Recor	280
Rectiligne	280
Rediffusion	279,340
Redstar	280

Reflex	280
Revox	280,342
Rex	052,053,055,110,111,112,114,120,124,129,138,139,150,153,162,172,193,197,216,243, 244,299,312,321,323,347
RFT	285,289,325,329,342
Rhapsody	314
R-Line	280
Roadstar	275,280,316,325,349
Robotron	289
Roxy	353
Royal Lux	342,348
Saba	057,079,099,106,172,189,190,191,192,193,196,198,199,228,229,274,289,297,299, 309,310,335,340,364,376
Sagem	326,354,374
Saisho	275,277,299,302,315,319,325,364
Salora	061,063,064,066,072,095,120,123,140,141,147,148,155,172,173,174,203,230,299, 307,327,339,340,364
Sambers	293,364
Samsung	055,056,058,060,067,069,070,096,118,126,153,155,165,212,231,232,233,234,235, 236,237,238,275,280,285,303,313,314,315,325,327,342,353,365,367,371
Sandra	314,315
Sanela	320
Sansui	043,044,280,343
Santon	275
Sanyo	003,010,011,013,067,070,096,099,100,118,119,122,126,128,129,140,141,157,238, 239,240,241,242,275,277,279,280,282,285,294,299,313,314,315, 329,342
Save	280
SBR	052,053,056,090,099,127,129,133,210,211,212,213,214,215,216,217,218,219,220, 221,222,223,224,225,226,227,278,280,365
Schaub Lorenz	373
Schneider France	052,053,056,090,099,127,129,133,210,211,212,213,214,215,216,217,218,219,220, 221,222,223,224,225,226,227,265,271,278,280,299,315,316,321,323,331,336,340, 343,365
Scott	303
Sears	303
SEG	271,275,279,280,293,299,314,315,321,325,359
Sel	276,280,289,293,299,312,330,364
Seleco	052,053,055,110,111,112,114,120,124,129,138,139,150,153,162,172,193,197,216,243, 244,299,312,323,347
Sencora	275
Sentra	275,316
Serie Dorada	303
Serino	354,374
Sharp	008,018,129,195,245,246,247,248,249,250,251,279,283,290,291,330
Shorai	330
Siam	280
Siarem	289,293,299
Siemens	054,065,082,083,084,085,086,087,132,133,135,159,241,280, 305,308,311,333,334

Siera	052,053,056,090,099,127,129,133,210,211,212,213,214,215,216,217,218,219,220,221,222,223,224,225,226,227,278,280,365
Siesta	342
Silva	280,314
Silver	279,340
Singer	275,280,289,293,321,346,351
Sinudyne	053,054,056,061,067,077,099,110,114,119,125,154,176,212,213,219,252,253,254,255,256,257,258,259,260,261,263,276,280,289,293,299,302,312,319,330,340,364
Skantic	339
Sky	280
Skyworth	002,024,025
Solavox	285,299,340
Sonawa	316
Sonitron	313,315,342
Sonneclair	280
Sonoko	275,280,315,325,326
Sonolor	061,063,064,072,095,119,141,148,173,200,201,202,203,230,276,299,313,340,346,361
Sontec	280,330,342
Sony	012,128,240,264,266,267,268,276,277,279,287,293,306,361
Sound & Vision	293,316,344
Soundesign	303
Soundwave	280,349
Ssangyong	275
Standard	275,280,315,316,344
Starlite	275,280,299,325
Stenway	316,326
Stern	052,053,055,110,111,112,114,120,124,129,138,139,150,153,162,172,193,197,216,243,244,299,312,323
Strato	275,280,325
Sunkai	280,316,319,330,332,338,354,359
Sunstar	275,280,343,369
Sunwood	275,280
Super Tech	275,280,314,316,365
Superla	314,364
Supra	275,344
Susumu	335
Sutron	275
Swissline	321
Sydney	314,315
Sytong	314
Tandberg	297,309,340,341,347
Tandy	285,290,315,316,321
Tashiko	279,299,301,314,315
Tatung	277,280,285,315,364
TCL	016,020,021,022,023,026,050



Teac	275,280,303,325,348,354,363
TEC	275,315,321,323,335
Tech Line	271,280
Techica	316
Technics	322
Tedelex	315
Teiron	275
Teleavia	054,057,078,099,106,136,137,172,189,190,191,192,193,196,198,199,228,272,274,297,309
Telecor	280,299,315,316,323
Telefunken	057,094,106,189,190,191,192,193,198,199,229,269,270,272,273,280,286,287,288,292,297,309,324,335,358,376
Telefusion	280
Telegazi	280,299,316,323,325
Telemeister	280
Telesonic	280
Telestar	280
Teletech	271,275,280,321
Teleton	279,299,312,315,323
Televideon	299,314
Televiso	346
Temco	330
Tempest	275,280
Tensai	275,280,294,295,315,316,321,330,343,344,345
Tenson	275
Tevion	280,265,271
Textet	275,315,344
Thomson	054,057,078,099,106,136,137,172,189,190,191,192,193,196,198,199,228,272,274,280,297,309,310,335,376
Thorn	280,286,287,288,294,304,320,335,344,363
TMK	303
Tokai	275,280,285,299,315,344,353
Tokyo	314,353
Tomashi	316,326
Toshiba	005,279,284,293,315,362
Towada	293,315
Toyoda	275
Trakton	325
Trans Continens	280,315
Transonic	280,354,363,371
Transtec	314
Trident	315,364
Tristar	316
Triumph	280,302,337,364,365
Uher	280,312,323,331,342,344,349,358

Ultravox	280,289,293,299,314,321,344
Unic Line	280,355
United	280
Universum	271,276,277,279,280,284,287,294,295,297,299,302,308,311,315,321,325,327,330,333,334,337,340,342,347,349,355,356,361,363,377
Univox	280,289,299,320
Vestel	280,299,315
Vexa	275,280
Victor	283
Videologique	314,315,316
VideoSystem	280
Videotechnic	314,315,344
Videoton	299,339
Vidikron	293
Vidtech	279,303
Visiola	314
Vision	280
Vistar	312,340
Vortec	280
Voxson	280,289,349
Waltham	280,315,339,349
Watson	271,275,280,299,316,369
Watt Radio	293,299,314
Wega	279,280,289
Wegavox	275
Weltblick	280
Wharfedale	280
White Westinghouse	280,314
Winco	348
Windstar	326
Xoceco	015
Xrypton	280
Yamishi	280,315,316,326,354
Yokan	280
Yoko	275,280,314,315,316,321,325,342
Yorx	316
Zanussi	052,053,055,110,111,112,114,120,124,129,138,139,150,153,162,172,193,197,216,243,244,312,315
Zoppas	052,053,055,110,111,112,114,120,124,129,138,139,150,153,162,172,193,197,216,243,244

## Videorekorder

Marke/ Marque	Gerätecode
Adelsound	002
Adyson	015
Aiwa	001,007,009,024,029,030
Akai	004,009,018,022,025,030
Akiba	015
Akura	009,015
Alba	001,004,015,023,025,029,030
Allorgan	022
Allstar	016
Ambassador	004
Amstrad	001,015,023
Anitech	015
Ansonic	002
Aristona	016
ASA	007,016
Asuka	001,007,008,015,016
Audiosonic	023
Audioton	004
AWA	007,011,023
Baird	001,009,017,018,023
Basic Line	004,015,023
Bestar	004,023
Black Panther	023
Blaupunkt	016,019,020,021
Blue Sky	007,015,029,030
Bondstec	004,015
Brandt	009,026,027
Brinkmann	029
Bush	001,015,023,025,029,030
Carena	016
Carrefour	012
Casio	001
Cathay	023
Catron	004
CGE	001,009
Cimline	015
Clatronic	004,015
Combitech	030
Condor	004,023
Crown	004,015,023
Daewoo	004,012,023,030

Dansai	015,023
Daytron	023
De Graaf	010,013,016,017
Decca	001,003,009,014,016,029
Deifton	023
Denko	015
Diamant	007
Dual	001,009,016,023
Dumont	001,016,017
Elbe	008,023
Elcotech	015
Elin	022
Elsay	015
Elta	015,023
Emerson	012,015
ESC	004,022,023
Etzuko	015
Europhon	004
Fenner	004
Ferguson	001,009,023,026,027
Fidelity	001,015,022
Finlandia	001,010,013,016,017
Finlux	001,010,016,017
Firstline	007,010,011,012,015,023,029
Fisher	004,008,017
Frontech	004
Fujitsu	001
Funai	001
Galaxi	001
GBC	004
GEC	016
General	004
General Technic	029
Genexxa	017
Goldhand	015
GoldStar	001,007
Goodmans	001,004,007,015,016,022,023,029
Gradiente	003
Graetz	009,017,022
Granada	001,007,010,013,016,017,021,022
Grandin	001,004,007,015,023
Grundig	016,020,021,026,028,029
Hanimex	030

Hanseatic	007,016,023
Hantor	004
Harwood	015
HCM	015
Hinari	002,009,015,023,030
Hisawa	030
Hitachi	001,002,009,010,016,017,022
Hornophone	016
Hypson	015,023,030
Impego	004
Imperial	001,022
Ingersoll	002,022
Inno Hit	004,015,022,023
Interbuy	007,015
Interfunk	016,017
Internal	023
International	023
Intervision	001,007,023,029
Irradio	007,015,016
ITT	009,017,018,022
ITT Nokia	013
ITV	004,007,023
JVC	003,009,014
Kaisui	015
Karcher	023
Kendo	007,015,018,025,029
Kenwood	008,009
Kneissel	007,029,030
Korpel	015
Kuwa	021
Kyoto	015
Leyco	015
LG	001,007,023
Lifetec	029
Loewe	002,007,016,019,031
Logik	002,015,018,022
Lumatron	023
Luxor	011,013,015,017,018
Magnavox	016
Manesth	012,015,016
Marantz	008,016
Mark	004,023
Matsui	001,002,007,022,029,030

Mediator	016
Medion	029,030
Melectronic	001,007,008
Memorex	001,007,013,017
Memphis	015
Metz	016,019,020,021,028,031
Micormay	029
Migros	001
Minerva	020
Mitsubishi	011,014,016
Multitech	001,004,015,017
Murphy	001
NAD	017
National	019,021
NEC	007,008,009,014,017
Neckermann	009,016
Nesco	001,015,030
Nikkai	004,015,023
Nokia	009,010,013,016,017,018,022,023,025
Nordmende	009,014,026,027
Oceanic	001,009,013,016,017,018
Okano	015,023,025,029,
Orion	002,029,030
Orson	001
Osaki	001,007,015
Otto Versand	016
Palladium	002,007,009,015,022,025
Palsonic	001,015
Panasonic	019,021,031
Pathe Cinema	002,011
Pathe Marconi	009
Perdio	001
Philco	008,015
Philips	016
Phonola	016
Pioneer	010,014,016
Portland	004,023
Prinz	001
Profitronic	016,022
Proline	001,026,027
Proscoc	023
Prosonic	001,023
Protech	016

Provision	023
Pye	016
Quelle	016
Radialva	007,013,015,016
Radiola	016
Rank	009
Rex	009
RFT	004,015
Roadstar	007,015,022,023
Royal	015
Saba	009,023,026,027
Saisho	002,029
Salora	011,017,018
Samsung	022
Samurai	004
Sansui	009,014,015,018,029
Sanwa	002
Sanyo	013,014,017
Saville	022,023,030
SBR	016
Scan Sonic	022
Schaub Lorenz	001,009,017,018,025
Schneider	001,007,015,016,022,023
Seaway	023
SEG	015,022,023
Sei-Sinudyne	002,016
Seleco	003,004,007,009
Semivox	012
Sentra	004,015
Setron	015
Sharp	007,013
Shintom	015,017
Shivaki	007
Shorai	002
Siemens	007,016,017,020
Siera	016
Silva	007
Silver	023
Sinudyne	002,016
Solavox	004
Sonneclair	015
Sonoko	023
Sonolor	013

Sontec	007
Sony	005,006,018
Soundwave	007
Ssanyong	015
Standard	023
Starlite	007,017
Stern	023
Sunkai	023,029
Sunstar	001
Suntronic	001
Sunwood	015
Supra	007,022
Symphonic	001,015
Taisho	002
Tandberg	023
Tashiko	001,007,013,016,022
Tatung	001,009,011,013,016,029,030
Teac	001,007,009,016,023,024
TEC	004,015,023
TechniSat	029
Televia	009
Telefunken	009,023,026,027
Teletech	001,015,023,
Tempest	004
Tenosal	015
Tensai	001,002,007,015
Tevion	029
Thomson	009,026,027
Thorn	007,009,017
Tokai	007,009,015,017
Tokiwa	015
Topline	029
Toshiba	009,011,012,016
Towada	015
Trakton	004
TVA	004
Uher	007,022
Uictor	003,014
Ultravox	023
Unitech	022
United Quick Star	023
Universum	001,007,016 018,020,022,029
Watson	016,030



Weltblick	007
Yamishi	015,023
Yokan	015
Yoko	004,007,015,022

### Satellitenreciver

Marke/ Marque	Gerätecode Satellit	Gerätecode Kabel
Absat	085	
Aegir	053	
AGS	066	
Akai	035,052	
Akena	066	
Alba	048,049,052,059,071	
Aldes	040, 053	
Allsat	035	
Allsonic	040,045	
Alltech	071	
Alpha	035,066	
Altai	047	
Amitronica	071	
Ampere	029,047,084	
Amstrad	004,029,037,038,042,047,071,075,086,089,094	
Anglo	071	
Ankaro	040,045,071	
Anttron	048,059	
Apollo	048	
Arcon	068	
Armstrong	035,037	
Asat	035	
ASLF	071	
AST	041,043	
Astacom	066,069	
Astra	012,026,037,058	
Astro	034,044,045,051,053,059,065	
Astrx	016	
Athena	066	
Audioton	059	
Austar	039,050,064,089,092	
Avalon	047	
Axiel	066	
Axis	045	
Barcom	026	
Beko	049	

Best	045	
Blaupunkt	034	
Blue Sky	071,094	
Boca	029,037,079,84	
Brain Wave	068	
Broco	071	
BskyB	004,086	
BT	052,066,069	099
Bubu Sat	071	
BVV	068	
Cabletime		104,106
Cambridge	051,052	
Canal Satellite	087	
Century	001	
Chess	033,057	
CityCom	028,058,082	
Clark	059	
CNT	053	
Colombia	066	
Comcrypt		103
CommLink	040	
Comtec	040	
Condor	045,058	
Connexions	045,047	
Conrad	028,045,051,056,058	
Crown	037	
Cryptovision	049	
Daewoo	048,071	
Daumling	079	
D-box	073,091	
Delfa	089	
Discoverer	057	
Discovery	066	
Diseqc	069	
Distratel	025,094	
Distrisat	035	
DNR	068	
DNT	035,047	
DST	048	
Dune	045	
Echostar	047,066,071,087,090	
Einhell	029,037,038,040,048,051,071,079	
Elekta	053	
Elta	035,045,048	

Emanon	048	
Emme Esse	045,090	
Engel	071	
EP Sat	049	
Eurieult	025,031,094	
Eurocrypt	026,049	
Europa	035,051,058,089	
European	079	
Eurosat	037	
Eurosky	028,029,037,045,058	
Eurostar	058,093	
Exator	048,052,059	
Fenner	066	
Ferguson	049	
Fidelity	038,051	
Filmnet		103
Finlandia	026,049	
Finlux	026,049,056	
Flair Mate	071	
Fortec star	013,014	
Foxtel	050,072,092	
Fracarro	048,066,090	
France Telecom		105,107
Freecom	048	
FTE	045,071	
Fuba	026,034,045,047,048,056	
Galaxis	039,040,045,068,087,089	
Galaxisat	041	
Gardiner	082	
GMI	037	
Goldbox	087	
Goodmans	049	
Granada	026	
Grandin	025,031	
Grundig	004,034,042,055,076,081,086,092,094	
Hanseatic	057	
Hantor	048	
Hanuri	053	
Hase & Igel	068	
Heliocom	058	
Hinari	048	
Hirschmann	034,047,051,056,069	
Hitachi	049	

HNE	075	
Houston	066	
Humax	009,039,089	
Huth	029,037,040,058,079	
Hypson	031	
Imex	025,031	
International	029	
Intertronic	037	
Intervision	058,062	
Invideo	090	
Italtel	090	
ITT Nokia	026,049,056,073,091	
Jerrold		098
JOK	067,069	
JVC	052,055	
Kabelvision		098
Kamm	071,093	
Kathrein	034,035,044,059,061,065,066,071,082	
Key West	079	
Kiton	027	
Kolon	048	
Konig	058	
KR	059	
Kreismeyer	034	
K-SAT	071	
Kyostar	048,059	
L&S Electronic	045	
Lasat	028,029,033,037,045,053,058	
Lemon	068	
Lenco	028,045,048,058,068,071	
Lenson	051	
Lexus	035	
Leyco	052	
Lifesat	045,057	
Loewe	037	
Lorenzen	029,058,068,075,079	
Lupus	045	
Luxor	026,042,051,056,091	
M&bl	057	
Macab		107
Manata	031,066,069,071	
Manhattan	049,053,066,069	
Marantz	035	

Maspro	034,055,068,071,076	
Matsui	034,055,069	
Max	058	
MB	057	
Medibox	087	
Mediamarkt	037	
MediaSat	051,087	
Medion	045,071	
Medison	071	
Mega	035	
Meletronic	082	
Metronic	025,031,037,040,048,053,059,082,094	
Metz	034	
Micro	058,059	
Micro electronic	071	
Micro Technology	071	
Microtec	071	
Minerva	055	
Mitsubishi	049	
Mnet		103
Morgan's	029,035,037,071,079,084	
Mr Zapp		107
Multichoice	064,092	
Multitec	033	
Muratto	041	
Mysat	071	
Neuhaus	051,058,068,071	
Neusat	068,071	
NextWave	074	
Nikko	037,071,073	
Nokia	007,008,024,026,049,056,073,077,087,091,097	
Nordmende	048,049,053	
Octagon	048,059	
Okano	037	
On Digital	002,005,006,007,023,030,032,036,077	
Optus	092	
Orbit	043	
Orbitech	033,048,051,054	
Origo	050	
OSAT	042	
Oxford	052,066	
Pace	003,004,023,036,049,050,072,078,080, 086,095	
Packsat	069	

Palladium	037,048,051,055	
Palsat	051	
Panasat	060,092	
Panasonic	004,049,086	
Panda	026,034,049,058	
Patriot	052,066	
Philips	005,006,030,034,035,049,055,059,066,069,076,081, 082,087	105,107
Phonotrend	040,089	
Pioneer	087	
Planet	090	
Polytron	047	
Predki	048	
Preisner	029,037,047,079	
Premiere	087,091	
Profile	066	
Prosat	040,062	
Prosonic	075	
Provision	053	
PVP Stereo Visual		098
Pye	055	
Quadral	040,045,062,066,069	
Quelle	028,038,058,075	
Radiola	035	
Radix	047	
Rainbow	059	
Red Star	045	
RFT	035,040	
Roadstar	071	
Rover	062,071	
Saba	028,053,058,067,068,069,094	
Sabre	049	
Sagem	083	
Salora	026	
Samsung	048,087	
SAT	041,043,051	
Sat Partner	048,053,059	
Sat Plus	033	
Sat Team	071	
Satcom	057,058	
Satec	071	
Satelco	045	
Satline	062	
Sch eke	059	

Schneider	069,081	
Schwaiger	033,057,058,068,074,094	
Scientific Atlanta		101
SCS	028	
Sedea Electronique	048	
Seemann	037,047,052	
SEG	027,045,048,057,075	
Segem		107
Seleco	090	
Servi Sat	031	
Siemens	034	
Skantin	071	
Skinsat	051	
SKR	071	
Sky	004,010,011,086,088,095	
Skymaster	033,040,057,062,071,093	
Skymax	035	
SkySat	033,057	
SL	029,037,068,075	
Smart	029	
Sony	004,049,086,087	
Starland	071	
Strong	017,045,048,053,059,087,092	
STVI	031	
Sumida	037	
Sunny Sound	045	
Sunsat	071	
Sunstar	029,037,045,079	
Tantec	049	
Tatung	049	
TechniSat	035,051,054	
Technowelt	058	
Teco	037	
Telasat	028,057,058,	
Tele+1		103
Teleciel	059	
Telecom	071	
Telefunken	048,069	
Teleka	037,047,051,058,059,068,076	
Telemaster	053	
Teleppiu		103
Telesat	057,058	
Telestar	051	

Teletech	027,093	
Televes	049,051	
Thomson	028,049,058,066,069,070,071,083,087	
Thorn	049	
Tioko	037	
Tokai	035	
Tonna	049,051,066,071	
Toshiba	002,032,049	
TPS	083	
Triad	041,043,046	
Triasat	051	
Triax	028,035,047,051,071,087	
Tudi		102
UEC	092	
Uniden	015	
Unisat	035,037	
United Cable		098
Universum	028,034,055,058,075	
Variosat	034	
Ventana	035	
Vestel	075	
Videocrypt	096	
Videoway		100
Visiopass		105,107
Visiosat	043,067,071	
Vortec	048	
Vtech	041,043,067,082	
Way	022	
Wela	029,071,079	
Westminster		099
Wetekom	033,051,057,084	
Wewa	049	
Wibo	037	
Winer	018,019,020,021,	
Wintergarten	040	
Wisi	034,041,043,046,047,049,051,058,063,067	
Woorisat	053	
Worldsat	066,069	
XCOM	085	
Xrypton	045	
Xsat	066,071,085	
Zaunkonig	068	
Zehnder	027,028,041,045,053,075,082	



Zenith	088	
Zeta Technology	035	
Zodiac	059	
Zwergnase	037,079	

### CD-Player

Marke/ Marque	Gerätecode
Aiwa	009
Alba	014
Alto	015
Arcam	010
Audio Research	010
Audiolab	010
Audiomeca	010
Audioton	010
BAT	010
Bush	014
California Audio Lab	004
Cambridge Audio	010, 015
Craig	014
Cyrus	010
Denon	002
DKK	001
Eclipse	015
Fidelity	015
Gemini	015
Genexxa	001,005,007
Goldmund	010
Goodmans	014,015
Grundig	010
Harman/Kardon	010,011
HCM	015
Hiro	015
JVC	008
Kenwood	003,007
Krell	010
Lansay	015
Linn	010
Marantz	010
Matsui	010
MCS	004
Memorex	005

Meridian	010
Micromega	010
Mission	010
MTC	015
NAD	001
Naim	010
NSM	010
Panasonic	004,012
Philips	010,016
Pioneer	005
Proton	010
QED	010
Quad	010
Radiotone	014,015
Revox	010
Rotel	010
SAE	010
Sansui	010,015
Schneider	014
Sharp	007,017
Siemens	010
Sony	001, 013
SuperTech	015
Synergy	015
Tandy	005
Teac	015
Technics	004,012
Thorens	010
Thule	010
Universum	010
Victor	008
Watson	014
Yamaha	006
Zenith	014

## DVD-Player

Marke/ Marque	Gerätecode
3DLAB	020
APEX	013
CyberHome	008
Daewoo	010
Denon	016
Denzel	026
Diamond	024
GoldStar	023
Grundig	020
Hitachi	026
Kenwood	016
LG	023
Magnavox	006,017
Marantz	020
Matsui	024
Micromega	020
Mustek	011,012
Onkyo	017
Optimus	018
Oritron	024
Panasonic	001,004,005,016
Philco	003
Philips	002,017,020
Pioneer	018,021
Proline	025
Raite	026
RCA	007,014
Samsung	022
SEG	026
Sony	019
SVA	015
Technics	016
Tokai	026
Toshiba	017
Universum	023
Yamaha	016
Yamakawa	026
Zenith	017,023
Others	009

### Kassetenspieler

Marke/ Marque	TAPE
Grundig	001
Harman/Kardon	001
Magnavox	001
Marantz	001
Panasonic	003
Philips	001,003
Revox	001
Sansui	001
Sony	002,004
Technics	003
Thorens	001
Universum	001

### Verstärker

Marke/ Marque	AMP
Aiwa	001,005,011
BAT	007
Bush	007,012
Denon	006
Goldmund	007
Goodmans	012
Grundig	007,013
JVC	003
Linn	007
Marantz	007,009
Mark	007
Meridian	007
Micromega	007
Naim	007
Panasonic	008
Philips	007
Pioneer	002,007
Quad	007
Roadstar	013
Sansui	009
Sony	001,005
Teac	012
Technics	008
Telefunken	013
Thorens	007

Universum	007
Yamaha	004,010

### Radioempfänger

Marke/ Marque	Gerätecode
Aiwa	001,002,003
Akai	004
Arcam	005
Cambridge Audio	005
Carver	006
Denon	007
Fisher	006
Goldmund	005
Grundig	005,008
Harman/Kardon	009,005
Inkel	010,011
JBL	009
JVC	012,013
Kenwood	010,014,015
Marantz	005,008
Micromega	005
NAD	016
Onkyo	017
Panasonic	018,019,020
Philips	005
Pioneer	021,022
Revox	005
Sansui	005
Sanyo	006,008
Schneider	009
Sharp	023
Sherwood	011
Sony	003,024
Teac	009
Technics	018,019,020
Thorens	005
Universum	005
Victor	012
Yamaha	025

### Audiogeräte

Marke/ Marque	AUX	LD	VCD
Carver		003	
Denon		004	
Grundig	001,002	004	
Harman/Kardon	001	003	
Magnavox		003	
Marantz	001,002	003	
Mitsubishi		004	
NAD		004	
Pioneer		004	
Philips	001,002	003	
Sony			005
Technics	001		
Telefunken		004	
Theta Digital		003	
Universum	002		